



**Parlamentul României
Senat**

Secretar general

MEMORANDUM INTERN

Către: Biroul Permanent al Senatului

**De la: Secretarul general al Senatului
Domnul Ciprian Bucur**

**Tema: Achitarea cotizației Senatului la Asociația Secretarilor
Generali de Parlamente pentru anul 2021**

Cele două Camere ale Parlamentului României sunt afiliate la Asociația Secretarilor Generali de Parlamente (ASGP), organism consultativ al Uniunii Interparlamentare.

Conform Regulamentului ASGP, în cazul Parlamentelor bicamerale, fiecare Cameră își plătește anual, în mod separat, cotizația la Asociație.

Propunem aprobarea achitării cotizației anuale la ASGP a Senatului pentru anul 2021, în sumă de 440 franci elvețieni, conform solicitării primite din partea Biroului ASGP. (*redactat: Adriana Badea, consilier DRME, avizat: Ion Popa, director general DGCPE*)

Anexa: scrisoarea din partea ASGP

Cotizația la ASGP pentru 2021

Domnule Secretar General,

După cum cunoașteți, fiecare Cameră sau Parlament reprezentate în cadrul Asociației Secretarilor Generali de Parlamente trebuie să achite o cotizație anuală.

Asociația a adoptat proiectul de buget pe anul 2021. Pe această bază, pentru anul 2021, cotizația instituției dvs. este de:

440 franci elvețieni (CHF)

În legătură cu acest lucru, aș dori să vă atrag atenția asupra următoarelor patru aspecte:

- ◆ În cazul unui parlament bicameral, fiecare dintre Camere trebuie să achite această contribuție;
- ◆ Cotizația ASGP este separată de cea pentru Uniunea Interparlamentară;
- ◆ Suma reprezintă valoarea cotizației pentru anul în curs sau, dacă este cazul, pentru achitarea datoriilor din anii anteriori.¹
- ◆ Vă revine sarcina achitării comisioanelor bancare și de schimb valutar.

V-am fi recunoscători dacă veți achita cotizația prin virament bancar în contul Asociației Secretarilor Generali de Parlamente, către Uniunea Băncilor Elvețiene (UBS), având următoarele coordonate:

Titularul de cont..... **Asociația Secretarilor Generali de Parlamente**
IBAN **CH 42 0024 0240 21073100 H**
BIC/Swift Code.....**UBS WCHZH 80 A**
Numele Băncii.....**Union de Banques Suisses**
Adresa..... **Agence du Petit Saconnex-1211 Geneve 11-Suisse**

Pentru a facilita identificarea plății, vă mulțumesc anticipat pentru bunăvoința de a preciza cu claritate, în formularul de transfer, originea plății, menționând numele instituției dvs. și țara pe care o reprezintă. Această formalitate va permite evitarea unor demersuri îndelungate și complicate în cazul unor date insuficiente de identificare.

Vă rog să primiți, domnule secretar general, asigurarea celor mai bune sentimente.

În numele Biroului Asociației

Perrine PREUVOT
Co-secretar

Domnului Ciprian BUCUR
Secretarul general al Senatului
București
ROMÂNIA

¹ Nota: Senatul României nu are restanțe în ceea ce privește achitarea cotizației la ASGP



Secrétariat français :

Perrine PREUVOT, Assemblée nationale
126, rue de l'Université 75355 Paris 07 SP, France
Tel : (33) 1 40 63 66 65
e-mail : pprevot@assemblee-nationale.fr

British secretariat:

Ms Elektra GARVIE-ADAMS
c/o Daniel MOELLER – CCT, European Scrutiny Committee
House of Commons, Palace of Westminster
London SW1A 0AA, UK
Tel. (44) 20 7219 3292
e-mail: garvieadamse@parliament.uk

Pour toute information sur la contribution ASGP, merci de contacter
Mme Catherine Kuchard (ckuchard@assemblee-nationale.fr)

Juillet 2021

Cotisation à l'ASGP pour 2021

Monsieur le Secrétaire Général,

Comme vous le savez, chaque Chambre ou Parlement représenté à l'Association des Secrétaires généraux des Parlements doit verser une cotisation annuelle.

L'Association a adopté son projet de budget pour 2021. Sur ce fondement, la participation de l'institution à laquelle vous appartenez s'élève en 2021 à :

440 francs suisses (CHF)

Je me permets, à ce propos, d'attirer votre attention sur les trois points suivants :

- dans le cas d'un Parlement bicaméral, la cotisation est due pour chacune des Chambres constitutives dudit Parlement ;
- la cotisation à l'ASGP est indépendante de la cotisation à l'Union interparlementaire ;
- les sommes reçues sont affectées à la cotisation due au titre de l'année en cours ou, le cas échéant, à la couverture des cotisations encore dues au titre d'années antérieures ;
- les frais bancaires et de change sont à votre charge.

Je vous serais très obligée de bien vouloir régler cette cotisation par virement au compte de l'Association des Secrétaires généraux des Parlements auprès de l'Union de banques suisses (UBS), dont les références sont :

Titulaire du compte **Ass des secrétaires généraux des parlements**
IBAN **CH42 0024 0240 2107 3100 H**
BIC/Swift Code **UBS WCHZH 80 A**
Nom de la banque **Union de Banques Suisses**
Adresse **Agence du Petit Saconnex – 1211 Genève 11 – Suisse**

Par ailleurs et afin de faciliter l'identification du paiement, je vous remercie par avance de bien vouloir préciser clairement son origine en mentionnant le nom de votre institution et le pays représenté dans le libellé du transfert. Cette formalité permet d'éviter de longues et fastidieuses recherches en cas d'insuffisance desdites données d'identification.

Je vous prie de croire, Monsieur le Secrétaire Général, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Pour le Bureau de l'Association,

Perrine PREUVOT, Co-Secrétaire

Mr Ciprian BUCUR
Secrétaire Général du Sénat
BUCHAREST ROUMANIE